



DCS & Labelling Worldwide

SATO EUROPE

Drukarki serii CX

Podręcznik użytkownika



SATO Polska sp. z o.o.
ul. Okólna 2
50-422 Wrocław
Polska

Tel.: +48 (0)71 335 23 20
Fax.: +48 (0)71 335 23 25

Kwiecień 2001

Ta strona została celowo pozostawiona pusta.

Ostrzeżenie

Jest niezwykle ważne, aby wszystkie osoby, które mogłyby obsługiwać tę drukarkę/ten produkt zostały zapoznane z zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika wskazówkami bezpieczeństwa i procesami obsługowymi oraz aby się do nich stosowały.

Ta drukarka/ten produkt może być używana(y) tylko w tym celu, dla którego został(a) zaprojektowana(y).

W przypadku pożaru nie wolno do gaszenia tego produktu używać wody. W pogotowiu należy mieć odpowiednią nadającą się do tego celu gaśnicę.

Przy tej drukarce/tym produkcie lub akcesoriach dodatkowych nie wolno przeprowadzać jakichkolwiek mechanicznych czy elektrycznych przeróbek bez pisemnego zezwolenia firmy SATO Europe GmbH. Wszystkie przeprowadzone bez takiej zgody zmiany mogą prowadzić do utraty gwarancji.

U Waszego sprzedawcy SATO możecie Państwo uzyskać do tej drukarki dalsze podręczniki, w których zawarte są dodatkowe informacje co do innych aspektów bezpiecznej pracy drukarki.

Odpady materiału użytkowego, jak na przykład papier nośnikowy etykietek oraz zużyta węglową taśmę barwiącą należy utylizować z należytą starannością, tak aby środowisko było zanieczyszczane w tak małym stopniu jak to tylko możliwe.

Jeżeli mają Państwo wątpliwości odnośnie ustawienia, pracy lub aspektów bezpieczeństwa w stosunku do tej drukarki/tego produktu, prosimy o kontakt z Państwa sprzedawcą SATO.

Firma SATO Europe GmbH nie przejmuje gwarancji na to, że wszystkie opisane w niniejszym podręczniku właściwości występują we wszystkich modelach. W związku z dążeniem firmy SATO do ciągłego rozwoju technicznego i ulepszeń istnieje możliwość, że dane techniczne ulegną zmianie bez odpowiedniego poinformowania o tym.

Materiały użytkowe

Należy zawsze używać oryginalnych węglowych taśm barwiących SATO lub porównywalnych z nimi taśm barwiących. Użytkowanie nieodpowiednich materiałów może prowadzić do złego funkcjonowania drukarki i spowodować wygaśnięcie gwarancji.

Ustalenia

Tekst, który drukowany jest pismem pochyłym i dużymi literami, jak na przykład **LINE**, odnosi się do przycisku.

Tekst, który drukowany jest w nawiasach, jak na przykład <ESC>, odnosi się do sekwencji escape ciągu danych.

Tekst, który drukowany jest pochyłym pismem wytłuszczonym, jak na przykład **On-Line**, odnosi się do funkcji lub do wyniku.

Tekst, który drukowany jest pismem wytłuszczonym, jak na przykład **VR1**, odnosi się do części elektrycznych, jak nożki przyłączeniowe, oporniki, wtyki łączeniowe itd.

Gwarancja i prawa autorskie

SATO Europe GmbH nie udziela żadnych gwarancji jakiegokolwiek rodzaju w stosunku do tego materiału, włącznie, jednakże nie tylko ograniczonych, do milczących gwarancji przydatności rynkowej i nadawania się do określonego zastosowania.

Firma SATO Europe GmbH nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za zawarte tutaj błędy lub jakiegokolwiek przypadkowe szkody wynikowe, stojące w związku z dostawą, zawartościami merytorycznymi lub użytkowaniem tego materiału.

Niniejszy dokument zawiera informacje będące własnością firmową i podlegające ochronie przez prawo autorskie.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszy dokument nie może być w całości lub częściach reprodukowany w jakiegokolwiek formie bez wyraźnej zgody firmy SATO Europe GmbH.

Zawarte w tym dokumencie informacje podlegają zmianom, o których nie mamy obowiązku informowania.

©Copyright 2001 SATO Europe GmbH

Spis treści

Spis treści	i
Obsługa	1
Wprowadzenie	1
Dane techniczne	2
Przylączy komunikacyjne	4
Szeregowy wtyk wejściowy (DB9S))	4
Równoległy wtyk wejściowy (Centronics 36-złączowy)	4
Standardowy kabel drukarki	5
Parametry dla przylączy szeregowego	5
Sterowania, wskazania i przylączy	6
Przylączy prądowe drukarki	8
Wkładanie etykietek i taśm barwiących	9
Wstęp	9
Wkładanie rolki etykietkowej	10
Wkładanie taśmy barwiącej	12
Kalibrowanie czujnika	14
Wybór typu czujnika	15
Wykorzystanie drukarki	17
Drukowanie etykiety samotestującej	17
Przesuw do przodu pustych etykietek	17
Przesyłanie danych na drukarkę	17
Gotowość do pracy / Stand-by / Resetowanie drukarki	18
Drukowanie etykietek	18
Sterowanie drukarki na podstawie bezpośrednich rozkazów	19
Rutynowa konserwacja	20
Usuwanie błędów	21
Częste problemy i ich usuwanie	23
Wskaźnik READY nie świeci się	23
Wskaźnik READY świeci się na czerwono	23
Drukarka nie rozpoznaje końca etykiety	23
Etykieta samotestująca nie zostaje wydrukowana	23
Etykiety nie są transportowane	24
Komputer nadrzędny (Host) nie reaguje, albo pojawia się komunikat, że drukarka nie jest gotowa do pracy.	24

Etykiety transportowane są bez przerwy	25
Zła jakość druku	25
Serwis techniczny	25

Obsługa

Wprowadzenie

Drukarka serii SATO CX jest dostarczana w stanie kompletnym i może zostać natychmiast zainstalowana i wykorzystana do drukowania etykietek. W kartonie wysyłkowym serii CX zawarte jest co następuje:

- Drukarka CX
- Równoległy kabel drukarki
- Zasilacz sieciowy 40-watowy- (80-watowy zasilacz sieciowy jest dostępny jako opcja)
- Rolka z etykietkami 76 mm x 51 mm (4" x 3")
- Taśma termotransferowa (przy CX DT nie jest dostarczana)
- Podręcznik użytkownika
- CD-ROM z:
 - Oprogramowaniem Dynamic Xtra Software do projektowania i produkcji etykietek.
 - Podręcznikiem Dynamic Xtra w formie elektronicznej.
 - Sterownikiem drukarki Windows dla drukarek serii CX.
 - Katalogiem mediów drukarskich.
 - Katalogiem produktów SATO.
 - Programem Adobe Acrobat Reader® do wyświetlania i wydruku podręczników.

Dane techniczne

	CX 208 / CX 212	CX 108
Technika drukowania	Termotransfer bezpośrednio termiczna	
Maksymalna długość taśmy barwiącej	140 m wosk, wosk/żywica 127 m żywica	
Maksymalna średnica rolki taśmy barwiącej	43 mm	
Specyfikacja rdzenia taśmy barwiącej	Średnica wewnętrzna 12,7 mm długość 108 mm dwa nacięcia na każdej stronie	
Max. ciężar	1,6 kg	1,35 kg
Rozdzielczość	12 dots (305 dpi) 8 dots (203 dpi)	8 dots (203 dpi)
Prędkość drukowania	40 mm/s, 50 mm/s, 75 mm/s	
Media	Materiał rolkowy, etykieta wewnątrz; etykiety złożone wachlarzowo (fan-fold) lub etykiety przycięte; syntetyczne lub papierowe.	
Maksymalna średnica zewnętrzna rolki	127 mm	
Średnica rdzenia rolki	38,1 mm	
Maksymalna szerokość drukowania	104 mm	52 mm
Maksymalna długość drukowania	CX 208: 513 mm CX 212: 245 mm	1016 mm
Maksymalna szerokość etykietki	108 mm	61 mm
Minimalna szerokość etykietki	50 mm	19 mm
Minimalna długość etykietki	9,5 mm	
Maksymalna przerwa między etykietkami	25,4 mm	
Minimalna przerwa między etykietkami	3 mm	
Grubość medium	0,08 mm do 0,18 mm 0,25 mm przy nadającym się materiale (zalecana technika drukowania TT)	
Czujnik etykietkowy	Środkowy czujnik ze światłem przechodzącym do rozpoznawania etykietek Środkowy czujnik refleksyjny do rozpoznawania znacznika kreskowego (przestawialny) Materiał bezkońcowy	
Interfejsy	9-stykowy szeregowy RS 232C oraz 36-stykowy równoległy Centronics	

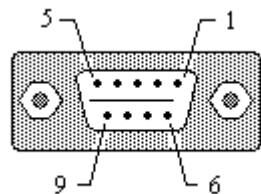
Prędkość bódowa	600-19200 bps	
Kontrola przesyłu danych	Protokół Xon/Xoff oraz RTS/CTS	
Pamięć wewnętrzna	512k RAM 512k flash memory	
Kody paskowe	EAN 8 & 13, ADD2, ADD5, Code 39, UPC A & E, Code 128A/B/C, EAN128, I 2 of 5, CODABAR, MSI, CODE 93, POSTNET, 2 D-Codes, MAXI-CODE, DATAMATRIX, PDF 417	
Obrót kodu paskowego	0°; 90°; 180°; 270°	
Stosunek szerokości pasków	1:2; 1:3; oraz 2:5	
Zestawy znakowe	Znaki SATO U, S, M, WB, WL, XU, XS, XM, XB, XL, OCR-A/B, Code Page 858, inne na zapytanie.	
Obrót tekstu	0°; 90°; 180°; 270°	
Formaty grafiki	Format SATO hexadecymalny i binarny, PCX	
Obrót grafiki	0°; 90°; 180°; 270°	
Zasilanie napięciowe	230 V AC, 50/60 Hz	
Wymiary	178 mm (wys) x 178 mm (szer) x 254 mm (dług)	178 mm (wys) x 140 mm (szer) x 254 mm (dług)
Warunki otoczenia	Temperatura pracy: 5 do 40° C Temperatura składowania: -20 do 50° C Wilgotność powietrza: 25 do 85 % RH nie kondensująca	
Dopuszczenia	CE; TÜV; FCC klasa A; U/L; CSA	
Opcje	Rozszerzenie pamięci 2 Mb lub 4 Mb Flash Memory, kant dyspensera, odcinacz etykietek, klawiatura.	

Przylączy komunikacyjne

Drukarki CX wyposażone są w równoległe złącza komunikacyjne Centronics oraz w złącza typu RS232, które są podłączone jak następuje.

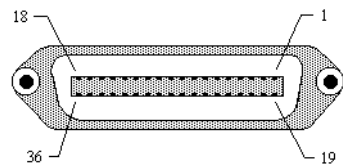
Szeregowy wtyk wejściowy (DB9S)

Styk #	Opis
2	RXD (wejście danych drukarki)
3	TXD (wyjście danych drukarki)
5	Ziemia
7	RTS (drukarka zajęta)
8	CTS
1, 9	+5 VDC, 200 mA max.



Równoległy wtyk wejściowy (Centronics 36-złączowy)

Styk #	Opis
1	Strobe
2-9	Bit y danych 0-7
10	Kwitowanie
11	Zajęta
12	Brak papieru
13	+5 V DC
17	Przylącze masowe
31	Powrót do stanu wyjściowego
32	+5 V DC
16, 33	Zarezerwowane



Standardowy kabel drukarki

Następujące standardowe kable dostępne są dla drukarek CX:

- Kabel równoległy Centronics
- Kabel RS232, DB9 na DB9
- Kabel RS232, DB9 na DB25

Parametry dla przyłącza szeregowego

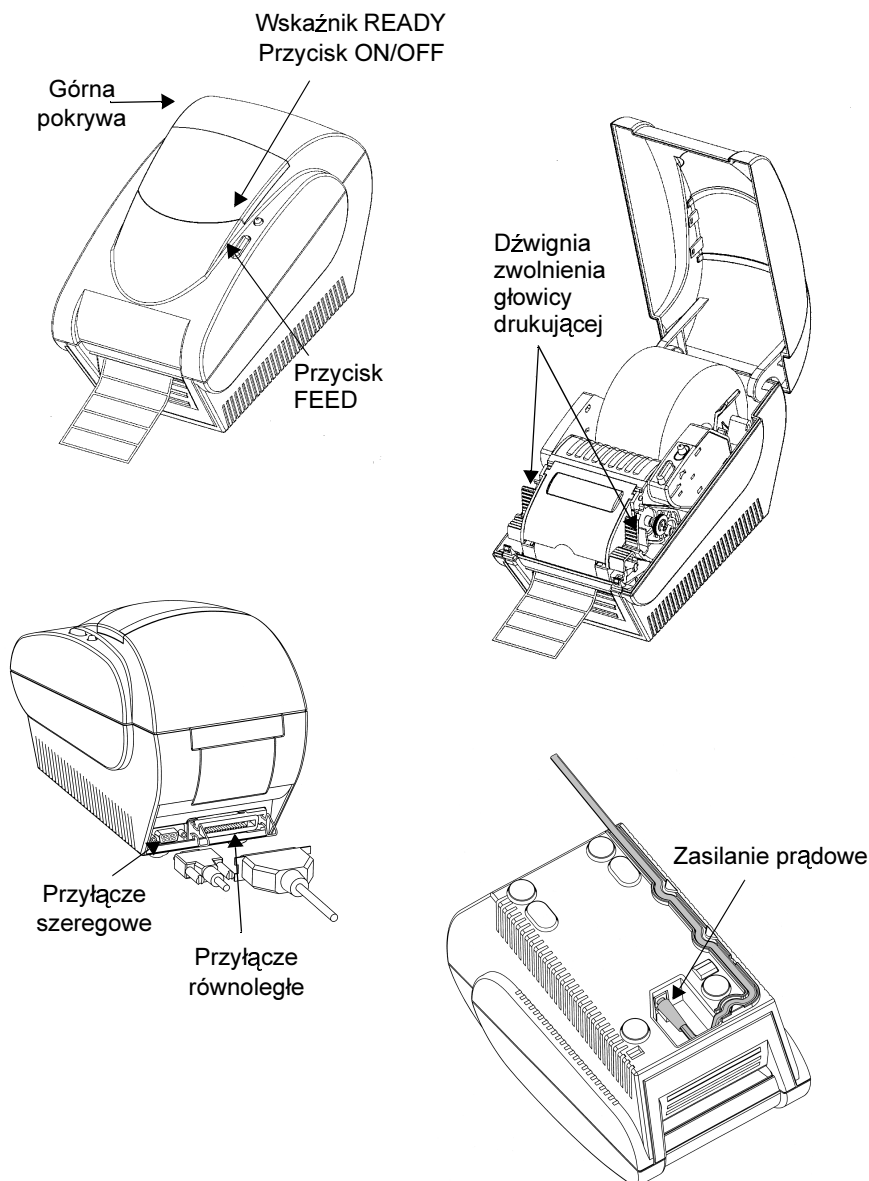
Drukarki CX skonfigurowane są jako końcowe urządzenia danych (DTE) i używają "Request-To-Send / Clear-To-Send" (RTS/CTS) dla sterowania przepływu X-On/X-Off (znakami sterującymi są DC2 i DC4). Przyłączy szeregowo może pracować przy następujących parametrach:

Prędkość	600, 1200, 2400, 4800, 9600 lub 19200 bodów
Parzystość	nieparzysta, parzysta albo żadna
Bity danych	7 albo 8 bitów
Bity stopu	1 albo 2 bity
Ustawienie standardowe	9600 bodów, brak parzystości, 8 bitów danych, 1 bit stopu

Uwaga

Drukarki CX wymagają "modemu zerowego", jeżeli są one przyłączone do innego urządzenia DTE, jak np. komputer. Szeregowo kable SATO okablowane są w konfiguracji modemu zerowego. Przy innych kablach wymagany jest ewentualnie zewnętrzny adapter modemu zerowego.

Sterowania, wskazania i przyłącza



Oznaczenie	Funkcja podstawowa	Wykorzystanie
Przycisk FEED	Porusza medium drukarskie do przodu	NACISNAĆ: aby przesunąć medium do przodu. Jednocześnie ze wskaźnikiem READY NACISNAĆ: aby wydrukować etykietkę testową NACISNAĆ: aby przerwać wydruk w trybie obróbki plikowej
Wskaźnik READY Przycisk ON/OFF	Wskazuje status drukarki Przełącza drukarkę w tryb Online i Offline	ZIELONY: Drukarka gotowa do odbioru danych. WYŁĄCZONY: drukarka zajęta lub offline CZERWONY: drukarka musi zostać skontrolowana NACISNAĆ: aby przełączyć w tryb/z trybu Offline lub zresetować drukarkę
Zasilanie prądowe	Przyłączenie do zasilania prądowego	Przyłączyć do zasilacza sieciowego
Przyłącze szeregowo	Wejście danych	Gniazdo wtykowe DB9 do połączenia z nadrzędnym sterowaniem (Host-Controller), złącze RS232
Przyłącze równoległe	Wejście danych	Kompatybilny ze standardem Centronics wtyk do połączenia z nadrzędnym sterowaniem (Host-Controller)
Głowica drukująca Dźwignia zwalniająca	Odryglowuje głowicę drukującą	Obie dźwignie zwalniające nacisnąć do tyłu
Górna pokrywa	Chroni medium drukarskie i mechanikę	W celu otworzenia podnieść do góry Aby zdjąć, należy nacisnąć zawiasy do zewnątrz

Przyłącze prądowe drukarki

Krok 1 Podłączyć wyjście zasilacza AC, który dostarczany jest wraz z drukarką, do gniazda po spodniej stronie drukarki.

Krok 2 Przyłączyć zasilacz sieciowy do gniazdka zasilającego z odpowiednim napięciem.

Ważne! *Wymagane napięcie prądu zmiennego podawane jest na zasilaczu. Należy się upewnić, że stojące do dyspozycji napięcie prądu zmiennego odpowiada wymaganiom zasilacza. Należy używać jedynie zasilacza dostarczonego wraz z drukarką.*

Uwaga *Drukarki CX pobierają w trybie pracy jałowej minimalną ilość prądu i dlatego nie posiadają wyłącznika sieciowego. Poprzez naciśnięcie wskaźnika READY / przycisku ON/OFF (funkcja kombinowana) drukarka zostaje zresetowana i przełączana z trybu Offline w tryb Online.*

Wkładanie etykietek i taśm barwiących

Wstęp

Ten rozdział zawiera instrukcje właściwego wkładania etykietek i taśm barwiących do drukarek SATO CX DT oraz TT. Drukarka SATO CX TT jest tak skonstruowana, że muszą w niej być używane taśmy barwiące "Ink out" ze średnicą rolek 12,5 mm (0.5"). Zarówno wrzeciono nawijające jak wrzeciono odwijające muszą mieć nacięcia na każdym końcu.

SATO Europe ma w programie następujące taśmy barwiące do drukarek CX TT:

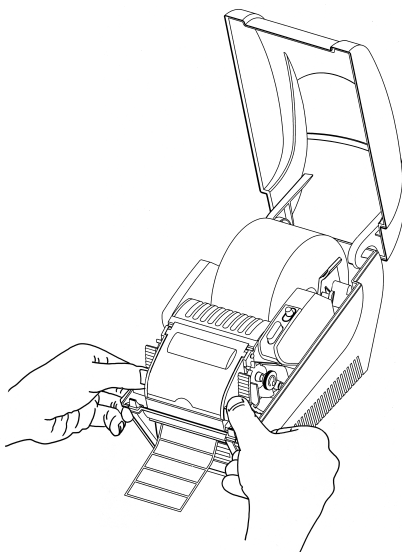
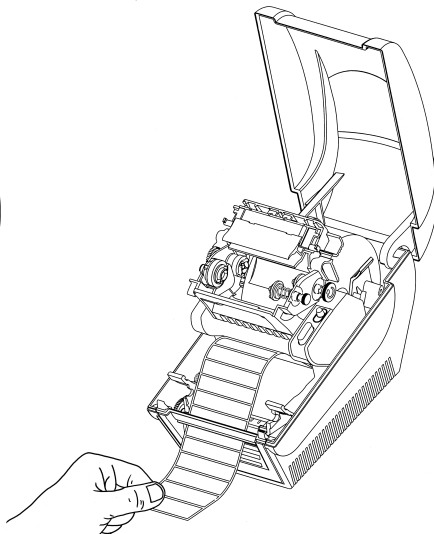
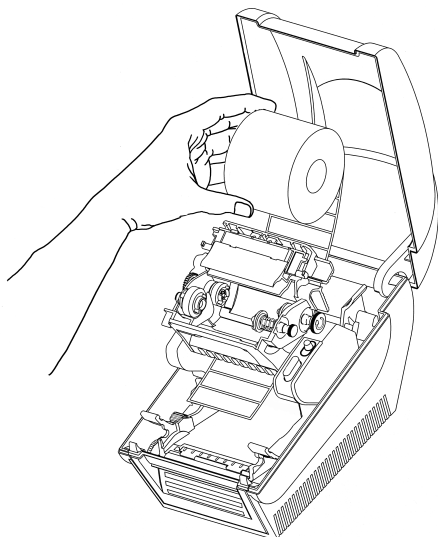
Standard 200 Carbon ribbons

Numer artykułu SEG	Szerokość w mm	Długość w metrach
3221	53	140
3222	78	140
3114	105	140

Drukarki SATO CX dostarczane są kompletnie z pakietem startowym, składającym się z jednej rolki etykietek SATO Europe oraz – dla modelu termotransferowego – z jednej rolki taśmy barwiącej Standard 200. Drukarki termotransferowe przystosowane są specjalnie do tej kombinacji taśmy barwiącej/medium drukarskiego. W ten sposób można osiągnąć najlepszą możliwą jakość wydruku i zoptymalizować czas życia głowicy drukującej. Jeżeli decydują się Państwo na inną jakość taśmy barwiącej, drukarka musi zostać ponownie wykalibrowana. Można tego dokonać albo przy pomocy programu SATO Europe Dynamic Xtra Etiketten Design albo przy pomocy sterownika drukarki Windows. Oba znajdują się na dostarczonym z drukarką CD.

Alternatywnie można przesłać bezpośrednio na drukarkę sekwencję <ESC>CA.

Wkładanie rolki etykietkowej



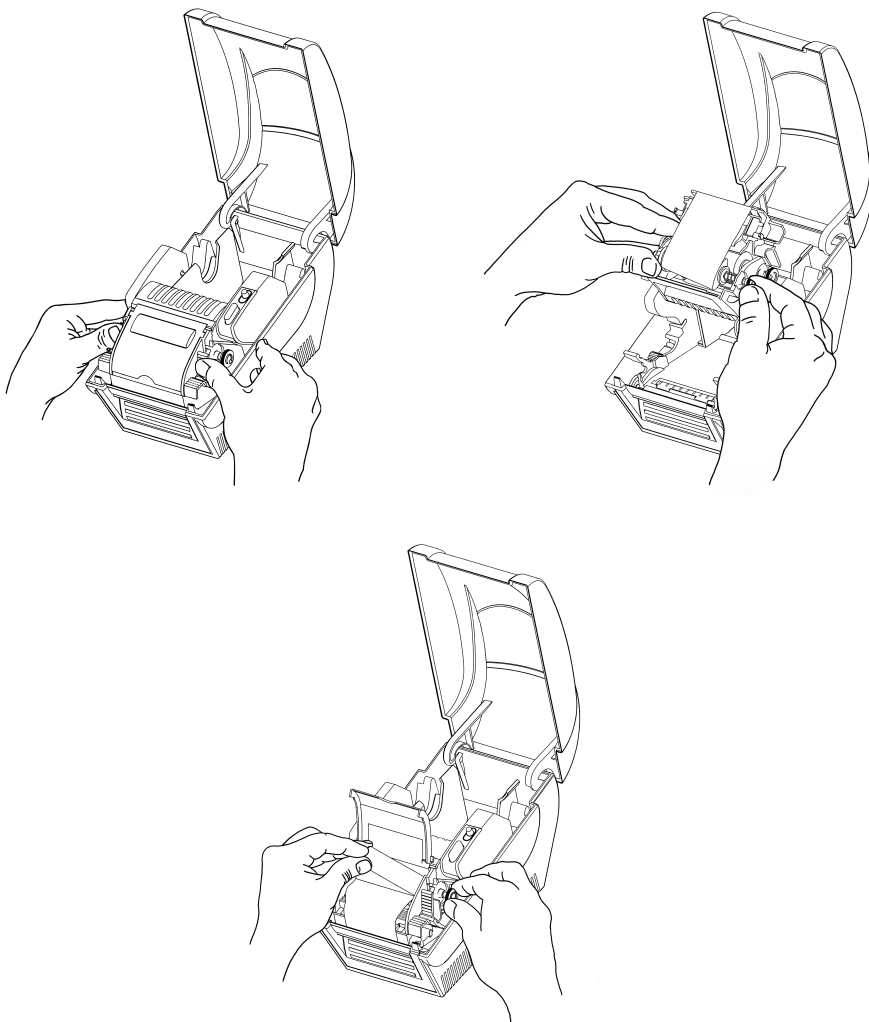
Krok 1

Otworzyć górną pokrywę.

Krok 2

Nacisnąć do tyłu obie dźwignie zwalniające głowicę drukującą, aby odryglować głowicę drukującą.

- Krok 3 Usunąć pozostałe medium drukarskie wzgl. pustą rolkę etykietkową z drukarki.
- Krok 4 Rozpakować nowe medium drukarskie oraz odwinąć parę etykietek z rolki.
- Krok 5 Przesunąć prowadnicę papieru całkowicie na zewnątrz.
- Krok 6 Włożyć rolkę z medium drukarskim w taki sposób do zasobnika papieru, aby medium odwijało się od spodniej strony rolki w kierunku przodu drukarki. Etykiety muszą przebiegać stroną drukowaną do góry pod głowicą drukującą.
- Krok 7 Otworzyć głowicę drukującą i wsunąć pasek pod głowicę drukującą.
- Krok 8 Należy się upewnić, że medium drukarskie przylega do brzegu zasobnika papieru oraz przesunąć prowadnicę papieru do brzegu medium drukarskiego.
- Krok 9 Zamknąć głowicę drukującą, poprzez mocne dociśnięcie w dół aż do momentu zatrzaśnięcia po obu stronach.
- Krok 10 Zamknąć górną pokrywę.
- Krok 11 Wcisnąć przycisk **FEED**, aby doprowadzić etykietkę lub aby kontynuować proces drukowania.

Wkładanie taśmy barwiącej

Drukarka SATO CX TT dokonuje swojego wysokojakościowego wydruku poprzez oddawanie farby z taśmy pokrytej farbą węglową.

Krok 1 Otworzyć górną pokrywę

Krok 2 Nacisnąć do tyłu obie dźwignie zwalniające głowicę drukującą, aby odryglować głowicę drukującą.

- Krok 3 Odpakować nową rolkę z taśmą barwiącą i odwinąć około 10 cm (4").
- Krok 4 Zwrócić uwagę na wycięcia na obu końcach rolki odwijającej i rolki nawijającej. Te wycięcia muszą pasować do odpowiednich elementów współpracujących.
- Krok 5 Odwinąć kawałek z rolki nawijającej i zwrócić przy tym uwagę, aby położenie części spodniej było takie jak opisano poniżej. Matowa strona (pokryta farbą) taśmy barwiącej musi przy nawijaniu na rolkę nawijającą być skierowana do góry.
- Krok 6 Nałożyć rolkę nawijającą na wrzeciono nawijające, w taki sposób, aby taśma barwiąca odwijała się od górnej strony.
- Krok 7 Odciągnąć sprężyste łożyskowane wrzeciono nawijające na zewnątrz i nałożyć koniec rolki nawijającej. Zwrócić przy tym uwagę, żeby wycięcia pasowały do odpowiednich elementów współpracujących.
- Krok 8 Wyciągnąć taśmę barwiącą pod spodem i przełożyć przez głowicę drukującą. Włożyć rolkę odwijającą we wrzeciono odwijające i upewnić się, że wycięcia rolki pasują do odpowiednich miejsc wrzeciona.
- Krok 9 Odciągnąć sprężyste łożyskowane wrzeciono odwijające na zewnątrz i włożyć prawy koniec rolki odwijającej, przy czym należy zwrócić uwagę, aby wycięcia pasowały do odpowiednich elementów współpracujących wrzeciona.
- Uwaga** ***Matowa, pokryta farbą strona taśmy barwiącej musi być skierowana na zewnątrz, tak aby mogła wchodzić w kontakt z materiałem etykietykowym.***
- Krok 10 Pokręcać zielonym pokrętkiem wrzeciona nawijającego, aby przeciągnąć taśmę barwiącą przez głowicę drukującą. Zwrócić przy tym uwagę, aby taśma barwiąca nie została pofałdowana.
- Krok 11 Nacisnąć głowicę drukującą ostrożnie po obu stronach do dołu, aby ją zamknąć. Głowica

drukująca powinna przy tym zamknąć się mocno i wyraźnie.

Krok 12 Zamknąć górną pokrywę.

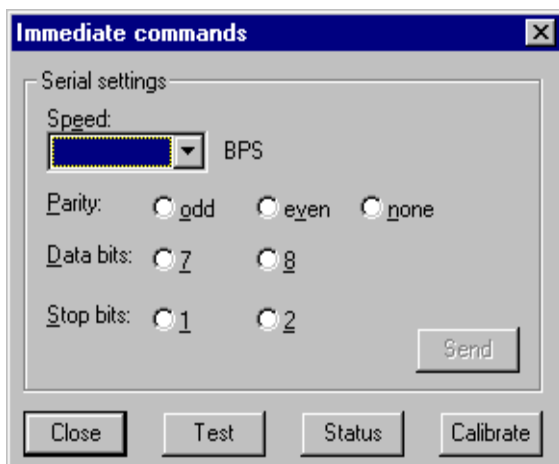
Krok 13 Odczekać, aż wskaźnik Ready będzie świecił na zielono i wcisnąć wtedy przycisk **FEED**, aby przesunąć do przodu etykietkę lub kontynuować proces drukowania.

Kalibrowanie czujnika

Ważne!

Czujnik etykietkowy nie jest ustawiony fabrycznie. Należy postępować według instrukcji kalibrowania.

Drukarka SATO CX TT pracuje z jednym elementem czujnikowym, zarówno przy druku termicznym bezpośrednim (bez taśmy barwiącej) jak też przy druku termotransferowym (z taśmą barwiącą). Metoda drukowania może być w przypadku drukarki SATO CX TT wybrana przy pomocy dołączonego programu za pomocą ustawień konfiguracyjnych, lub poprzez wysłanie bezpośredniego rozkazu na drukarkę (patrz również podręcznik programowania drukarek serii CX).



Tryb pracy można stwierdzić poprzez wydruk etykiетки testowej (patrz odpowiedni rozdział w instrukcji obsługi). Drukarka SATO CX termicznie-bezpośrednia nie może być używana do druku termotransferowego.

Przy wszystkich drukarkach SATO CX TT konieczne jest przed ich użyciem kalibrowanie czujnika, aby uniknąć problemów przy rozpoznawaniu etykietek.

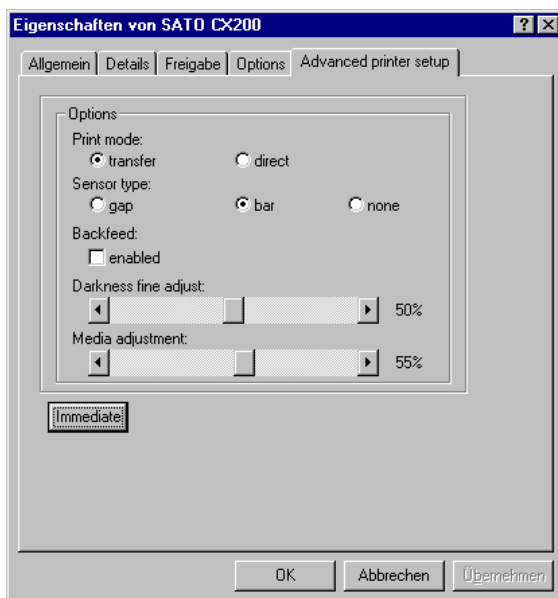
Można tego dokonać przy pomocy oprogramowania Dynamic Xtra Software lub sterownika drukarki Windows. Jeżeli nie używają Państwo ani jednego ani drugiego, możecie Państwo zmienić ustawienie poprzez wysłanie bezpośredniego rozkazu na drukarkę. Skonsultujcie tutaj Państwo podręcznik programowania drukarek serii CX, aby wykonać rozkaz ustawienia czujnika.

Ważne!

Taśma barwiąca musi być założona do drukarki, kiedy dokonywane jest włączenie/przełączenie na tryb termotransferowy.

Wybór typu czujnika

Drukarki CX mogą rozpoznawać etykiety na podstawie znakowania po ich spodniej stronie, przerwy lub nacięcia. Drukarka musi przy tym zostać ustawiona na odpowiedni tryb rozpoznawania. Jeżeli używacie Państwo oprogramowania do drukowania etykietek, musi to oprogramowanie mieć możliwość ustawienia tych parametrów.



Szczegóły dotyczące tego ustawienia znajdziecie państwo w dokumentacji oprogramowania. Jeżeli piszecie Państwo własne oprogramowanie lub sterujecie drukarkę poprzez bezpośrednie rozkazy, musicie Państwo wykorzystywać rozkazy drukarki do ustawienia trybu drukowania i sposobu rozpoznawania. Dalsze informacje dotyczące programowania znajdziecie Państwo w odpowiednim dokumencie zawartym na CD-ROM-ie.

Uwaga

Ten dokument zapisany jest w formacie Adobe Acrobat. Aby móc odczytać ten dokument, musi zostać najpierw zainstalowany Adobe Acrobat Reader, znajdujący się również na CD-ROM-ie.

Wykorzystanie drukarki

Drukowanie etykiety samotestującej

Poprzez wydrukowanie etykiety samotestującej sprawdzana jest ogólna zdolność funkcyjna drukarki. Jeżeli chcecie Państwo przeprowadzić samoczynny test, upewnijcie się najpierw, że w drukarce znajduje się medium drukarskie, drukarka jest przyłączona do źródła prądu zmiennego i że w danym momencie nie są wykonywane żadne zlecenia wydruku. Wtedy należy postąpić jak następuje:

- Krok 1 Wcisnąć i przytrzymać wskaźnik **READY**.
- Krok 2 Na krótko wcisnąć przycisk **FEED**.
- Krok 3 Drukarka powinna teraz rozpocząć wydruk etykiety samotestującej. Należy puścić przycisk **FEED**, jak tylko rozpocznie się proces drukowania.
- Krok 4 Po wydrukowaniu etykiety samotestującej należy wcisnąć wskaźnik **READY**, aby zresetować drukarkę i powrócić do normalnego trybu pracy.

Ważne! *Drukarka znajduje się po wydrukowaniu etykiety samotestującej w trybie "Hexdump". W tym trybie nie mogą być drukowane normalne etykiety. Drukarka powraca do normalnego trybu pracy dopiero po jej zresetowaniu, tak jak opisano w kroku 4.*

Przesuw do przodu pustych etykietek

Aby przesunąć etykietkę, należy krótko wcisnąć przycisk **FEED**. Wcisnąć i przytrzymać przycisk **FEED**, aby przesunąć kilka etykietek.

Przesyłanie danych na drukarkę

Aby drukować etykiety na podstawie danych, które przesyłane są z nadrzędnego komputera lub urządzenia końcowego, należy postępować jak następuje:

- Krok 1 Połączyć przyłącza szeregowo lub równoległe nadrzędnego komputera i drukarki za pomocą prawidłowo wykonanego kabla interfejsowego.

- Krok 2 Jeżeli używacie Państwo złącza szeregowego, należy się upewnić, że komputer i drukarka używają tych samych parametrów komunikacyjnych.
- Krok 3 Upewnić się, że wskaźnik **READY** świeci się na zielono.
- Krok 4 Dokonać przesyłu danych na drukarkę.

Gotowość do pracy / Stand-by / Resetowanie drukarki

Drukarki CX nie są wyposażone w wyłącznik sieciowy. Mogą jednakże Państwo "wyłączyć" drukarkę poprzez użycie wskaźnika **READY**. Poprzez to zostaje zresetowany mikroprocesor drukarki, a drukarka przechodzi w tryb Stand-by. Zresetowanie mikroprocesora powoduje co następuje:

- proces drukowania zostaje przerwany
- obecnie używany format etykietkowy zostaje wykasowany z pamięci
- przyłącza komunikacyjne drukarki zostają zresetowane
- wszystkie parametry drukowania zostają przestawione na wartości standardowe (pierwsze włączenie).

Jeżeli naciśnięcie Państwo wskaźnik **READY** po raz drugi, drukarka zostanie ponownie przełączona w tryb Online (tryb standardowy). Przy takim zresetowaniu drukarka ani nie ulegnie uszkodzeniu, ani nie zostają zmienione zawartości stałej pamięci RAM, ani wykasowane zapamiętane obiekty. Ma to identyczny efekt, jak wyciągnięcie i ponowne podłączenie zasilacza drukarki.

Drukowanie etykietek

Aby wydrukować etykietkę, komputer nadrzędny przesyła rozkazy do drukarki poprzez szeregowe lub równoległe złącze komunikacyjne. Jeżeli używacie Państwo oprogramowania Dynamic Xtra Software, dostarczanego na CD-ROM-ie, do wydruku etykietek, komputer i oprogramowanie sterują kompletnym procesem drukowania. Państwo musicie jedynie przygotować drukarkę, wystartować program drukowania etykietek i postępować zgodnie z instrukcjami programu. Jeżeli używają Państwo oprogramowania innego wytwórcy, należy zwrócić się do dostawcy lub producenta tego oprogramowania, jeżeli występują jakieś trudności. Kompletny podręcznik referencyjny do

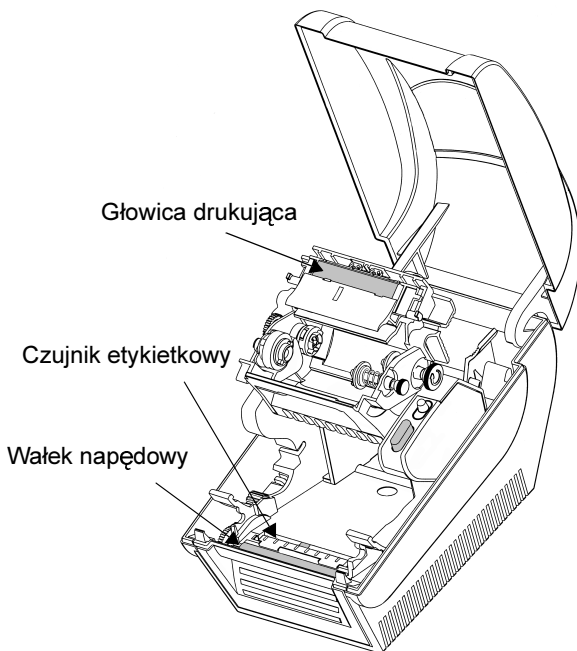
oprogramowania Dynamic Xtra Software do projektowania i produkcji etykietek znajduje się na CD-ROM-ie.

Sterowanie drukarki na podstawie bezpośrednich rozkazów

Mogą Państwo wytwarzać etykiety poprzez bezpośrednie przesyłanie rozkazów na drukarkę. Drukarka sterowana jest przy pomocy prostych rozkazów ASCII. Przy pomocy dowolnego edytora tekstów, który może tworzyć tekst ASCII (włącznie z kodami sterującymi), możecie Państwo pisać pliki rozkazowe. Ponieważ programowanie drukarki może być całkiem kompleksowe, nie zamieszczamy tutaj żadnych informacji dotyczących programowania. Wskazówki do rozkazów drukarki jak też podstawowe procesy programowania zawarte są na CD-ROM-ie, dostarczonym wraz z drukarką. Plik na CD zapamiętany jest w formacie Adobe Acrobat i może być odczytany przy pomocy programu Adobe Acrobat Reader, który znajduje się również na tym CD-ROM-ie, lub może być bezpłatnie załadowany ze strony <http://www.adobe.com>. Ten program umożliwia Państwu przeszukiwanie zawartości podręcznika i/lub jego drukowanie. Jeżeli potrzebują Państwo informacji dotyczących programowania, a nie macie do dyspozycji Windows, zwróćcie się do Waszego sprzedawcy.

Rutynowa konserwacja

Drukarki SATO wymagają, poza czyszczeniem od czasu do czasu, jedynie bardzo małego wysiłku konserwatorskiego. Obudowę drukarki należy czyścić w miarę potrzeby przy pomocy miękkiej ściereczki, nasączonej delikatnym środkiem czyszczącym. Głowicę drukującą należy czyścić, gdy wydaje się zabrudzona lub gdy pogarsza się jakość druku. Czyszczenie głowicy drukującej można przeprowadzić łatwo i szybko:



- Krok 1** Odryglować głowicę drukującą i podnieść ją, o ile jeszcze to nie nastąpiło.
- Krok 2** Użyć miękkiej ściereczki, nasączonej 99% czystym izopropylem lub denaturowanym alkoholem, i usunąć przy jej pomocy wszystkie zabrudzenia i resztki etykietek z głowicy drukującej. Zwrócić przy tym szczególną uwagę na "linię wypalania" (jest to cienka czarna linia w pobliżu przedniego kątu głowicy drukującej).

Ostrożnie!

Nie wolno czyścić głowicy drukującej czy wałka napędowego materiałami ściernymi czy metalowymi, środkami czyszczącymi bazującymi na amoniaku lub innymi agresywnymi chemikaliami. Może to prowadzić do poważnego uszkodzenia i przepadnięcia roszczeń gwarancyjnych.

- Krok 3 Przetrzeć wałek napędowy ściereczką czyszczącą. Aby dotrzeć do wszystkich obszarów wałka napędowego, przyciskać przycisk **FEED**. Wałek przesuwany się po każdym naciśnięciu przycisku **FEED** o 1/4 obrotu.

Ostrożnie!

Wszelkie przedmioty należy trzymać z dala od wałka napędowego w momencie przyciskania przycisku FEED.

- Krok 4 Ponownie uruchomić normalną pracę drukarki.

Usuwanie błędów

Ponieważ drukarki SATO są bardzo niezawodne, nie wystąpią prawdopodobnie żadne problemy przy drukowaniu. Jeżeli przypuszczają Państwo, że doszło do problemu z drukowaniem, należy postępować jak następuje:

- Krok 1 Upewnijcie się, że drukarka wyposażona jest we właściwe medium drukarskie i że jest ono prawidłowo włożone.
- Krok 2 Skontrolujcie, czy drukarka połączona jest z zasilaczem sieciowym i czy zasilacz sieciowy przyłączony jest do gniazdka prądu zmiennego o właściwym napięciu.
- Krok 3 Otworzyć głowicę drukującą i skontrolować przebieg medium drukującego. Usunąć wszystkie przeszkadzające obiekty i wyczyścić głowicę drukującą i wałek napędowy.
- Krok 4 Wcisnąć oba rygle głowicy drukującej mocno do dołu, aby zapewnić, że są one zatrzaśnięte.
- Krok 5 Skontrolować, czy wskaźnik **READY** świeci się na zielono.
- Krok 6 Wydrukować etykietkę samotestującą.

- Krok 7 Wcisnąć przycisk **FEED**, aby skontrolować, czy drukarka transportuje etykiety.
- Krok 8 Sprawdzić najczęstsze problemy, opisane w następnym rozdziale.
- Krok 9 Jeżeli nie można usunąć problemu przy pomocy tych kroków, należy zwrócić się do Państwa sprzedawcy SATO Europe.

Uwaga

Przy tych informacjach wychodzimy z założenia, że używacie Państwo oprogramowania do wydruku etykietek. Jeżeli programujecie Państwo drukarkę sami, prosimy o sprawdzenie w pliku dokumentacyjnym znajdującym się na CD-ROM-ie.

Częste problemy i ich usuwanie

Wskaźnik READY nie świeci się

Ponownie skontrolować źródło prądu zmiennego i przyłączenia zasilacza sieciowego. Odłączyć kabel pomiędzy drukarką a komputerem i przeprowadzić reset drukarki. Jeżeli wskaźnik **READY** zaświeci się przy niepodłączonym komputerze, mamy do czynienia najprawdopodobniej z problemem komputera nadrzędnego lub okablowania.

Wskaźnik READY świeci się na czerwono

- | | |
|--------|---|
| Krok 1 | Wcisnąć przycisk FEED , aby się upewnić, że drukarka nie ma obecnie przerwane go procesu drukowania w trybie obróbki plikowej. |
| Krok 2 | Skontrolować, czy jest jeszcze medium drukarskie. |
| Krok 3 | Upewnić się, że głowica drukująca jest po obu stronach mocno zaryglowana. |
| Krok 4 | Jeżeli wydrukowali Państwo poprzednio wiele etykietek, jest możliwe, że głowica drukująca uległa przegrzaniu. Normalna praca będzie kontynuowana, jak tylko drukarka się wystarczająco ostudzi. |

Drukarka nie rozpoznaje końca etykietki

- | | |
|--------|---|
| Krok 1 | Upewnijcie się Państwo, że założony jest właściwy materiał etykietkowy i właściwa taśma barwiąca. |
| Krok 2 | Odnówcie Państwo ustawienia drukarki poprzez użycie dostarczonego na CD ROM-ie programu etykietkowego SATO Europe Dynamic Xtra lub sterownika Windows. Alternatywnie możecie Państwo postępować zgodnie z informacjami z podręcznika programowania SATO CX. |

Etykietka samotestująca nie zostaje wydrukowana

- | | |
|--------|--|
| Krok 1 | Upewnijcie się Państwo, że włożony jest właściwy materiał etykietkowy. |
| Krok 2 | Odłączcie Państwo kabel pomiędzy drukarką a komputerem nadrzędnym. Zresetujcie drukarkę. |

Teraz spróbujcie Państwo ponownie wydrukować etykietkę samotestującą.

Etykietki nie są transportowane

- Krok 1 Skontrolujcie Państwo, czy medium drukarskie jest prawidłowo włożone.
- Krok 2 Zresetujcie Państwo drukarkę. Upewnijcie się, że wskaźnik LED drukarki świeci na zielono. Wciśnijcie przycisk **FEED**.
- Krok 3 Jeżeli drukarka dalej nie transportuje medium drukarskiego, odłączcie Państwo kabel komunikacyjny i powtórzcie krok 2. Jeżeli drukarka transportuje etykiетки przy niepodłączonym kablu, mamy do czynienia prawdopodobnie z problemem komputera nadrzędnego lub okablowania.

Komputer nadrzędny (Host) nie reaguje, albo pojawia się komunikat, że drukarka nie jest gotowa do pracy.

- Krok 1 Skontrolujcie Państwo oprogramowanie na podstawie instrukcji dostarczonej wraz z oprogramowaniem.
- Krok 2 Upewnijcie się Państwo, że kabel komunikacyjny pomiędzy drukarką a komputerem jest dobrze podłączony i nie jest uszkodzony. Jeżeli używacie Państwo złącza szeregowego, upewnijcie się, że przyłączony jest kabel lub adapter zero-modemowy.
- Krok 3 Jeżeli używacie Państwo złącza szeregowego, upewnijcie się, że zarówno komputer jak i drukarka używają tych samych parametrów dla złącza szeregowego. Na etykietce samotestującej podane są aktualne parametry dla złącza szeregowego drukarki.
- Krok 4 Jeżeli używacie Państwo przełącznika komunikacyjnego pomiędzy komputerem a drukarką, należy odłączyć ten przełącznik i połączyć drukarkę i komputer bezpośrednio ze sobą.
- Krok 5 Zresetujcie Państwo drukarkę jak też komputer nadrzędny wraz z oprogramowaniem. Spróbujcie Państwo ponownie uruchomić proces drukowania.

Etykiетки transportowane są bez przerwy

- | | |
|--------|--|
| Krok 1 | Skontrolujcie Państwo, czy medium drukarskie włożone jest prawidłowo. |
| Krok 2 | Upewnijcie się Państwo, że typ czujnika (znacznik na spodniej stronie lub przerwa) w ustawieniach programowych zgodny jest z używanym medium drukarskim. |

Zła jakość druku

- | | |
|--------|--|
| Krok 1 | Skontrolujcie Państwo, czy medium drukarskie włożone jest prawidłowo i czy nie występuje boczne przesunięcie papieru, podczas gdy jest on prowadzony przez drukarkę. |
| Krok 2 | Skontrolujcie Państwo ustawienia jasności i prędkości druku w Waszym oprogramowaniu. Aby osiągnąć optymalne wyniki, należy ewentualnie skorygować te ustawienia. |
| Krok 3 | Wypróbujcie Państwo inne medium drukarskie. Stare lub niskiej jakości media drukarskie pogarszają jakość wydruku. |

Serwis techniczny

Jeżeli potrzebujecie Państwo wsparcia technicznego, prosimy zwracać się najpierw do Państwa sprzedawcy na miejscu. Państwa sprzedawca zna drukarki SATO, oprogramowanie do drukowania i Państwa specyficzny system. Jeżeli po rozmowie z Państwa sprzedawcą potrzebujecie Państwo dalszej pomocy technicznej, prosimy skontaktować się telefonicznie z naszym serwisem technicznym. W razie, gdy musicie Państwo odesłać produkt z powrotem do naszego zakładu, potrzebny jest numer upoważniający do powrotnego przesłania materiału (RMA = Returned Material Authorization Number), który otrzymacie Państwo od naszego serwisu technicznego. Przed kontaktem telefonicznym prosimy o zanotowanie numeru modelu i numeru serii drukarki.

Ta strona została celowo pozostawiona pusta.